

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

АНЪЛ

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

АЛ VII-ЛЕА

№ 102.

Brashov, 21. Dekemvrie.

1844.

АРТИКОЛ ДНЧЕПЪТОРІЪ.

Трансилванія пентръ че нъ днаинтеазъ?

Сънт тѣгла ачеаста чѣтимъ въ артиколъ лъни дн жърналъ D. Ф. Силагі дела Клъж, каре вреа съ треакъ дн тотъ кипъла де кѣмпътатъ шѣ днчетъ пѣшторіѣ. Ноі треакънд песте идеіле історіче џенерале dedъсе prin авкторъл історікъ vom скоате дн ачелаш дн колоанеле поастре нѣмаі идеіле шѣ пѣреріле, каре атингъ маі деапроапе стареа патріеі поастре, шѣ ачеаста џафачетъ къ скопъ маі въртосъ (къмъ зісеръмъ шѣ дн рѣндѣлъ треакът), ка съ арътъмъ знора, пѣпъ дн кътъ есте ла поі ертатъ а ворвѣ шѣ а скріе лѣверъ шѣ фъръ сѣіалъ непотрѣвѣтъ, деспре стареа патріеі поастре.

Трансилванія, ачеастъ патріеі мѣкъ шѣ мѣптоасъ, богатъ де даръріле патрѣі мінерале, ашезатъ ла марцінеа Европеі кълівате, даръ авъндъ констітѣціе де сѣте де ані, арагъне еа астъзі ікоана знеі църі пропъшѣтоаре, ка тѣлте алте църі але Европеі? Нѣ. Трансилванія нѣ фѣ атѣнсъ нічѣ вѣнтѣгѣтъ де ресвоаіеле че аѣ копленітъ не Европа дн зечѣміле де ані дн зртѣ, еа нѣ авѣ а репаранімікъ дн зрта ачелорашѣ, шѣ тотъшѣ фаца ачелеіашѣ есте ка шѣ днаинте къ чѣпчѣ-зечѣ де ані. Лѣтнпареа шѣ кълтѣра не ла поі нѣ стрѣвате днпре маі тѣлці, пентръ къ нѣ есте къзтатъ шѣ нічѣ къ поате фѣ; дн прѣчѣпъ къ глоата авѣа ажънѣе — къ тоатъ времеа че о аре — сѣшѣ къщѣце пѣлеа де тоате зімеле, ка съ нѣ тоаръ де фоаме. — Ачеі каріі се копрѣндъ къ тревіле констітѣціеі, дн локъ сѣшѣ афле пѣнтъ де одѣлѣ дн къмпѣл дренѣлѣ пѣвлѣкъ шѣ сѣ десѣшѣре вѣпеле патріеі, дѣншѣ се лѣпгъ асѣпра знор днпревѣрѣ, каре пѣн дн шеріколъ фѣрѣчѣреа пѣвлѣкъ. Стареа вѣпъ матеріалъ а църімор стреіне нѣтъ нѣ не фолосеѣе алѣелѣ де къткъ не фаче къпоскъці къ о тѣлціме де артиколѣ стрѣні шѣ къ ачеаста не днѣлѣе тре-вѣнѣеле неѣтрѣніт, фъръ ка сѣ авемъ тѣжлоаче де а ні ле къщѣга.

Ачела кареле вреа а черчета къзѣта стареа а знеі патріі шѣ прѣчѣнеле къдереі еі, сѣ каѣте днѣрѣнтъ къ інітѣ къратъ ла треакътѣ ачелеіашѣ шѣ ле ва афла. Презентъл есте фѣлѣ треакътѣлѣ шѣ дакъ презентъл нѣ се ва днѣделенці дн пѣлделе треакътѣлѣ, ва дн-тетеіа іаръшѣ зѣ вѣиторіѣ рѣкъ ка шѣ презентъл, днпре каре ар фѣ тоате шѣ тоате тѣреѣе, дакъ ворвеле фѣрѣмоасе ар фѣ сѣнгѣре

де ажънс спре а фаче фѣрѣчѣреа знеі църі; даръ фолосѣл ачелора цѣне нѣмаі пѣпъ кънд есѣ ораторіі дн салъ. — Трансилванія стѣ дн марцінеа Европеі днпре славі шѣ тѣрчѣ фѣрѣ констітѣціе, департе де Европа апѣсанѣ. Ноі фѣвдалістѣл веакърѣмор треакъте авѣа акъм днчепемъ аѣ реформа дѣпъ тревѣнѣеле презентѣлѣ шѣ дн прѣвѣнѣа попорѣлѣ де рѣндъ нѣмаі акъма фачетъ пашѣі чеі дн тѣі. Арістократіа поастрѣ дн локъ сѣ фѣе зѣ фактор таре шѣ богатъ ал фѣрѣчѣреі пѣвлѣче, есте маі сѣракъ де кътъ арістократіеле націмор сѣстемізате ка шѣ поі. Пѣтѣлѣ не есте маі не-родіторіѣ де кътъ а орѣ къреі патріі дн прѣ-цѣрѣл пострѣ. Рѣжѣрѣ маі марѣ де пѣлѣтѣ нѣавем, де маре сѣптемъ депѣртаці, дрѣмѣрѣ де фѣр шѣ де амъ вреа а фаче сѣнтъ фѣарте къ аневое пѣнпре тѣлці, прѣн зртаре поі ла негодъл църімор стреіне преа пѣдѣнѣ парте пѣтемъ лѣа.

Къ тоате ачестеа поі кредетъ, къмкъ за-че дн челъ маі де апроапе інтересъ ал пострѣ, ка нічѣ де къмъ сѣ нѣ рѣтѣнемъ де націле челе лѣтнпате але Европеі, шѣ къ нѣ не есте песте пѣтѣнѣцъ а не афла локъ дн ларгѣл черкъ ал фамілілоръ европене. Токма пентръ къ поі стѣмъ дн пѣнтѣл челъ маі депѣртатъ ал ачелѣі черкъ, авемъ даторіе стрѣнсѣ аѣ пѣлѣ шѣ аѣл пѣстра пентръ кълтѣра Европеі про-пѣшѣтоаре. Ла поі елементеле шѣ фѣртеле констітѣціонале сѣаѣ патѣралізатъ дн веакърѣ, прѣн зртаре поі авемъ ачееа, дѣпъ кареа ал-ціі офѣтазъ ка дѣпъ зѣ вѣне преадепѣртатъ; не ліпсеѣе нѣмаі ка глоата попорѣлѣ пентръ а кърѣі рѣдікаре гѣвернѣл аѣ фѣкѣтъ челъ днѣтѣшѣ пашѣ, зрѣндъ шѣ черѣндъ де атѣтеа орѣ зрварѣл, сѣ се кълтѣве шѣ регѣлезе къ днчетѣл даръ непрекърматъ шѣ фъръ прѣмеж-дѣреа вревнеіа пѣрці.

— Сѣ прѣвѣмъ днсъ ла челе треакъте шѣ сѣ къзѣтѣмъ дакъ амъ зртатъ не кърареа че ера сѣ не дѣкъ спре скопъ. Дѣпъ къдереа лѣі Наполеонъ шѣ дѣпъ днпѣчѣіреа Европеі, пентръ Трансилванія пѣтемъ осевѣ дѣкъ рѣстѣм-пѣрѣ де време: џнѣл дела паче днкоаче, пѣ-пъ ла а. 1831 шѣ алѣл де атѣнчѣ днкоаче. Че контрастъ маре днпре ачестеа дѣкъ періоде де време! Днаинте де а. 1831 дорпѣрѣмъ шѣ аша пердѣрѣмъ къ тотѣл ачел рѣстѣмъ де каре Европа се фолосѣ пентръ а продѣче не-пѣтѣрате реформе шѣ ашезѣмѣнте фѣрѣчѣ-тоаре. Че пѣтемъ поі арѣта дн ачел періодъ де 16 ані? Німікъ де кътъ зѣ грѣс прѣжѣдеѣцъ, къ поі нѣамъ фѣ даторіа а фаче шѣ а остенѣ

нимік, маї тълт де кът пъринциі шї стръв-
ниі пощриі, іар де ачі диколо с'ар кзвени съ
ащептът тоате дела гъверн, ка ел фъръ кът
де мікът остенеалъ а поастръ съ не деа къл-
търъ, съ не адъкъ богъдіе ка prin фертек
ші дакъ тотъші п'ажъсерът ла кълмеа фе-
рїчїреї, пої афлът вїпъ тот ла гъверн, пен-
тръ че п'аъ фъкът съ звоаре ферїчїреа шї ла
пої. — Прекът дп фрїгърі дъпъ ръчеалъ зр-
теазъ фервїнделї, аша зртъ ла пої periodъл
дела 1831 дикочае. Самеле ізрїсїкїїлор де
prin дїнътърї ачесте термометре але вїедеї
мвїнїчїнале се дпплъръ де ораторї шї адъпъ-
рїле каре пълъ ачі ера пзмаї пїще пълъше
преаплекате ла *αυτος εφη* а фейшпанїлор (окър-
мвїторїлор), ера пїне кз пзтере де вїацъ.
Кавса аленереї дрегъторїлор дїнъталї дъдъ
чел дїн твїх імпълс, — четеле повїлілор маї
сърачї, карїї пълъ акъта се пзрееа кз аъ зі-
тат дрегътал лор де а лва парте ла адъпърїле
пзвлїче, се дешептаръ дїнтр'одатъ, ідеїле
оппозїціонале вїрвїръ шї дрегъторїї комїтате-
лор се възвръ деодатъ дп атърнаре дела
маїорїтате. Гъвернъл дескїсе ла а. 1834 дїе-
та, кареа съл дпаче не ел шї не патріе;
дпсъ ачеа адънаре се спарсе фъръ пїчі зп
резълтат. Гъвернъл акът пзшеце ла мїжлок
кз тоатъ енерїїа, дар ізрїсїкїїле се дїн тот
дп пзтереа де маї пайнте. Ла а. 1837 іар се
дескїде дїетъ; в. гъверн се рестаъръ дъпъ
леце, патріа дшї десфъшзръ пълвсорїле шї
дъпъ тречере де атъта време адекъ маї де
150 ані не кълпвл констїтзціонал дшї чере
позїціа егалъ де атъчї, шї резълтат іар пз
есте. Дптр'ачеа дп ізрїсїкїї опозїціа дшї
пзстреазъ шї акъш пзсътзра, ачелеашї алег
дрегъторїї кз маїорїтате, дптр'їреа лор пз
зрмеазъ, дар еї тот дшї дїн постзрїле, prin
зртаре пзтереа есте не лъпгъ опозїціе дп
адъпърї шї дп корпъл дрегъторїлор.

(Ва зрта.)

TRANSLVANIA.

† Дїнтре Търпзвї, 8. Дек. в. О дп-
тълпларе трїстъ пі се фъкъ астзвї кзпоскз-
тъ деспре рълъзсареа дп Домпъл а преа вред-
пїкълї върват ромън, пар дптре тълдї, D.
доктор де медїїнъ Сїмеон Рамондаї, а кър-
звїа пзте ва рътълнеа вечпїк пз пзмаї пен-
тръ ромънї дар пентръ тодї фїї патріеї аче-
щїа, дптълплатъ дп Вїена ла 7. Дек. саъ
25. Ноетв. дъпъ календарїл векї; каре пълъ
ла алте маї деапроапе дпщїпдзрї, вь
рог съ вїневоїдї а о адъче дп кзпощїнда
пзвлїкълї. Фїеї церълна зшоаръ!*)

Дъпъ врео кълтева септътълнї цероасе
сечї іаръші с'аъ дпторс о темперътзръ аша
де лїпъ, фъръ де а фї кълдзроасъ, кълт дпкъ

*) Прекът дїм дїн ісвоаре сїгзре рьпосатъл до-
ктор де медїїнъ аъ лъсат зп легат ка де 40
мїї фїор. арїїнт ка фзндаціе пентръ тїнерї дп-
вздеторї ромънї. Дїспозїціа че ера а се фаче
кз ачеа сътъ фзртоасъ, поате фї кз о вом кз-
поаще маї апої. —

Аргорос кз фзндаціа! рьпосатъл офїціал Сїмъл
дїн Арад дпкъ аъ лъсат кълтева тїї ка легат
деадрептъл дп інтересъл лїтератзрїеї ромъне,
дар асзпра ачестзвїа се пззеце пълъ акът ть-
чере, пз дїм кз че скон. Ped.

не сокотїм а фї тот дп тоатпъ; сетълътз-
рїле дпкъ, че се пзрееа а пзтїмі де ачел
цер сек, іаръші с'аъ дптеркат дптр'о вер-
деацъ рїзътоаре, шї, тълдзмітъ черълї,
пїмік п'аъ пзтїміт.

Ръспзвс ла пзвлїкареа адъпърїї Трактълї Вїстрїї.

Ла пзтъръл 92 а Газетеї четїм о коръ-
спондїнцъ деспре адънареа Трактълї Вїстрїї
дїнътъ дп Лъпша комїтатъл Торта, дп каре
скрїе коръспондентъл, кзткъ Домпъл пре-
сес а пзмітеї адъпърї ар фї пзс о пропозї-
ціе кзтръ преодїмеа дїстрїктълъ, ка дїн-
презпъ съ се сфътзїаскъ пентръ афлареа мїж-
лоачелор, prin каре попоареле пзсторїеї са-
ле дпкредїнцате, дптокта дъпъ дъхъл еван-
гелїеї лзї Іс. Хс. каре есте чеа маї лїмпеде
фїлософїе моралъ, с'ар пзтеа маї деплїн лъ-
мїна, дптре каре съ зїче кз чел маї взн мїж-
лок ар фї контенїреа де везтзра спїрїтосъ-
лї вїнарс, шї кзткъ фразїї ачестзвї дїстрїкт,
с'ар фї дппотрївїт ла пзса пропозїціе, зї-
кълд: кз алте мїжлочїрї ар тревзї, де знде
ар зрта дъпъ коръспондент, кзткъ преодїї
ачестзвї дїстрїкт с'ар дппотрївї ферїчїреї не-
тълї, іаръ дъпъ рефлексїїле редакціеї, кзт-
къ еї пз воеск а катехїза шї проповедзї сф.
евангелїе попорълї грїжїї лор дпкредїнцат,
чї спре дпплїнїреа ачестеї а лор кїетаре а-
щеаптъ мїнїстрїї, консіліарї шї депзтацї — ла
каре ам кз чїнсте а рьспзнде ка чела че ам
фост де фадъ: адеврат кзткъ Домпъл про-
топос а пзс пзміта пропозїціе, ла каре фра-
дїї рьспзсеръ, кзткъ есте зп лъкръ взн шї
фолосїторїх неатълїї постръ каре спре ачеа-
ста акъта дїн веакзрї е дедат, даръ де вре-
ме че ромънїї аїчеа пз ка дп комїтатъл
Довока сълт тодї зпїдї (саъ чеа маї маре
парте), чї чеї тълдї не-зпїдї, аша даръ пз се
пот пзпе мїжлочїрїле ачеле спре контенїреа
де вїнарс каре де кзрълд с'аъ пзс дп пзмі-
тъл комїтат, — іаръ дптълї деспре партеа
преодїлор рьспзсеръ кз тодїї, кзткъ кон-
тенїреа кз чел маї маре зел съ вор стръдзї
а о проповедзї, пропзїнд ка кз о дппрезпъ
дпделецере, шї пентръ довълдїреа мїжлоа-
челор съ се стръдзїаскъ, де кълт каре маї
взн пз афларъ ка сколїле, аша даръ пз аче-
леа каре не рефлектъ редакціа (їронїсе*), чї
дп маї де тълте орї поменїта адънаре ачеа
фз ворва де кзтръ тодї фразїї ачестзвї дї-
стрїкт ка съ се ащеарпъ о рзгаре кзтръ
Маїестатеа Са, дп каре съ се деслзшаскъ,
кзткъ дп тот трактъл ачеста, попоареле
Маїестздїї Сале деадрептъл парте ка бзїашї,
парте ка колонїї фїшкзсещї сзпзшї, пзмаї
ла о вїсерїкъ аъ шкоалъ кз жзтътате Сала-
рїзм дотатъ, даръ пїчі ачестзта сзв інспекціа
парохълїї саъ алтзї дїректор націонал деспре
каре клеръл постръ пїчі кз вїсеазъ**), чї сзв

*) Ва пз іронїсе: шкоале? фозрте вїне; дпсъ
шкоалеле пот тълтзї пзмаї ценерациеа че вїне,
їар чеї де ані 30, 40—70 ла че шкоалъ сь
теаргъ? — Ped.

**) Іатъ Пърїнте шї іронїеа D-тале, кареа кзтпъ-
неце не а редакціеї. Ped.

стреин, iarъ челелалте комвнѣтѣді сѣнт де тот лѣпсѣте де шкоалъ, ши аша ла сѣжпѣл ачел пропѣс а Домнѣлѣі протопоп каре е лѣсѣтат пентрѣ ферічіреа пеашѣлѣі ромѣнск сѣ се поатѣ маї кѣ фолос лѣтемеіа лѣ ini-міле попорѣлѣі пострѣ, сокотірѣ а се ащерне ачеа рѣгаре пентрѣ школі, дѣпѣ каре пѣдеж-дѣим, кѣ лѣналт лѣндѣрата Маїестате ва кѣзта спре пої кѣ мѣлѣ, дѣндѣне тѣлѣ де ажѣторіѣ, ши аша маї лесне вом пѣтеа десрѣдѣчіна стрікѣтоареа де вѣацѣ ши пѣгѣвѣтоареа де фаміліе вѣзѣрѣ а вѣпарѣлѣі, прекѣм ши ал-те грешелі, дѣн лѣпса шкоалелор провеніте. — Ної пе кѣт пеаѣ фост лѣ пѣтере де ши кѣ пѣдѣнѣ платѣ лѣпѣстрадѣі, 25. креїц. сѣѣ чел маї тѣлѣт 34 пе зі (каре лѣкѣ тѣлѣді ні о пісѣбеск) лѣ локѣрї де ачелеа знде пѣмаї тѣлѣді чеї голі ши петрїі сѣ вѣд, пічі пѣлѣз акѣта ам фост чеї маї депре зрѣтѣ лѣ клерѣл ачеста лѣтрѣ проповедѣіреа кѣвѣжѣтѣлѣі лѣі Дѣмпезеѣ, пічі пеам лѣпотрївїт прїпчїпе-лор челор сѣлѣтоасе, чї фолосѣл сѣфлетеск а попарелор грїжеї поастрѣ лѣкредїпдате пеам стрѣдѣїт а лѣ лѣпаїнта. — Дѣпѣ каре ам чїпсте а тѣ лѣсѣмна ал Домнїеї тале

Cimeon Balint m. p.
прест ромѣнск.

КРОАЦІА.

Аграм, 12. Декемвріе. Екс. са компеле Франціск Халер, ванѣл Кроаціеї, алес фїнд де маї паїнте ши де фѣїшпан (окѣрмѣиторїѣ) ал комїтатѣлѣі Аграм, лѣ 10. але лѣі Декемв. се інсталѣ лѣ капїтала ачестеї цѣрї кѣ пом-па обїчѣлїтѣ. Пентрѣ лѣкѣнѣїзрареа счелелор сѣлѣцѣроасе, де каре вѣзѣрѣм ачї лѣ анїі трекѣді кѣ прїлежѣл алецѣреї де депѣтадѣі, екс. са D. ванѣ лѣнгрїжі дїн време а се ашеза мїліціе лѣ сала де адѣнаре; ачѣаста се вѣзѣ сїміт а о фаче кѣ атѣт маї вѣртос, кѣ лѣ-кѣ кѣ дѣб зїле лѣпаїнте де інсталаре се арѣ-тѣ о тѣлѣдїте де повїлі плевеї плїмѣндѣсе пе вїцелѣ Аграмѣлѣі лѣ сѣс ши лѣ жос лѣндре стрїгѣрї некѣмпѣтате, ши се ворѣїа кѣ де кѣтре о партїдѣ ар фї фост пофїціі ши тѣрополенїі че се афлѣ лѣ вѣчїпѣтате, а се арѣта ла ачѣастѣ адѣнаре; ачѣеїа лѣсѣ поате дїн прїчіна фрїгѣлѣї, астѣдатѣ рѣма-серѣ пе ла каселе лор. Мїліціа авеа лѣсѣр-чїнаре а черчѣта пе тот повїлѣл че воїа а інтра лѣ салѣ, пѣ кѣтѣва аре ла сїне чева арме аскѣнсе, кѣм, пістоаме ш. а.; iar дела неповїлі а чере креденціонале, лѣ зрѣтѣ се маї лѣндрепрїнсе ши о алтѣ тѣсѣрѣ фоарте потрївїтѣ, адекѣ повїлімеа дѣпѣ партїда де кареа се цїнѣ, се прїїмі лѣ дѣб апартаменте деосевїте. Кѣ кїпѣл ачеста кѣцїгїндѣсе лїні-щѣа дорїтѣ, се трїмісе о депѣтадїе, кареа сѣ іпвїте пе екс. D. ван ла адѣнаре. Ачѣела се івї лѣндре стрїгѣрї де вѣкѣрїе лѣ сала де адѣ-наре, знде пѣмаї де кѣт се чїті карта де лѣнѣрїе, дѣпѣ кареа екс. са депѣсе жѣрѣ-тѣлѣл черѣт. Лѣн зрѣтѣ D. окѣрмѣїтоїѣ ро-сті зп кѣвѣнт сѣлѣтос кѣтре С. С. ла каре і се респѣнсе прїп нотарїїл дїпѣтал. Лѣ 11. ера сѣ се маї цїе о адѣнаре. (Рѣзѣлтатѣл

ачелеїа де кѣтѣва ва фї інтересант, лѣ вом лѣмпѣртѣші алтѣдатѣ).

(Жѣрн. полїт. дела Аграм).

Се ворѣещѣ, кѣ лѣ зрѣта лѣсоцїреї ма-гїаре пентрѣ індѣстріе кареа аре де скоп а се лѣпсї де продѣктеле стрѣїне, ши цѣлѣ а-кѣт ар фї лѣченѣт а се авѣї немѣлѣцѣмїрї дїн партеа прїпрїетарїлор де фаврїчі дїн афа-рѣ пентрѣ о маї пѣдїнѣ петрѣчѣре де мар-фѣ лѣ Бугарїа. (Жѣрн. зпїв.)

МОЛДАВІА.

Пентрѣ кореспондїнда пѣвѣлїкатѣ асѣпра Дѣлї Ав—вїч дїн Галац. — Маї лѣ зрѣта офїціалеї декларациї пѣвѣлїкатѣ лѣ фаворѣл ши чїпстеа ванкерѣлѣі Ав—ч ла Nr. 100 а Газетеї пе сосї ши о алтѣ скрї-соаре кѣ датѣ 30. Ноетвріе в. дела Брѣїла, кареа лѣ пѣнѣтрїле декѣпетенїе армонїазѣ лѣ-токта кѣ декларациа офїціалѣ ши лѣмѣзрѣще невіновата пѣртаре ши вїецѣїре а ванкерѣлѣі, песте ачѣеа маї адаогѣ зпеле ка ачѣестеа: Чїне кѣноаїде пе D. Ав—їч ши позїціа са, преа вїне ва лѣцѣлеце, кѣ трѣвїле Дсале пічі лѣнѣрїїн кїп пѣл іартѣ а се амѣстека лѣн пїще інтрїці політїче, лѣ каре ар пѣтеа а се амѣстека орї пїще оаменї вогадї, карїї прїп інфлѣнцїнда ранѣлѣї ши а вогѣдїеї пот лѣкѣра спре зп сѣѣршїт політїческ, — орї пїще оаменї фѣрѣ де кѣпѣтѣїѣ, карїї превѣ-зїнд кѣ стареа лор моралѣ ва траде лѣ кѣ-рѣнд лѣареа амїпте а гѣверпѣлѣї асѣпра лор, лѣ поате адѣче лѣнѣрїо позїціе пѣ преа пѣлѣ-кѣтѣ ши аша кавѣтѣ ка прїнѣтрїо тѣрѣзраре пѣвѣлїкѣ сѣ се лѣмвогѣдѣскѣ кѣ мїжлоаче пе-лецїївїте, сокотїнд прїмеждіа лѣнѣрѣ піміка, фїндкѣ аша орї аша лѣкїсоареа ар фї пеа-пѣрата лор соарте.

Дакѣ D. Ав—їч ар лѣмпѣрїці пїще зѣра-же фолосїтоаре, ворѣїнд ши деспре фаптеле стрѣлѣчїдїлор вѣлгарї, карїї одатѣ аѣ стѣпѣ-нїт о царѣ че акѣт офтеазѣ лѣнѣрїо старе трїстѣ материалѣ ши спїрїтѣлѣ, фїндкѣ по-родѣлѣі де аколо лѣпсеск ашезѣтѣлѣтѣрї шко-ларе спре а се лѣтїна де дѣлчїле рaze а цї-їнделор, лѣнѣрѣ, есте ачѣаста о зрѣтаре реа? Дїн протївѣ сѣлпт де ачѣеа пѣрѣре, кѣ D. Ав—їч ар мерїта прїп ачѣаста о деосевїтѣ рекѣношїпдѣ кїар ши а гѣверпѣлѣї Молдавїеї, фїндкѣ пѣмаї лѣвѣдѣтѣра есте каре фаче пе ом адеѣрат ом шїл рѣтраде дїн калеа рѣтѣчїрїлор, пе каре се перд атѣдї карїї пѣаѣ пѣтѣт а се вѣкѣра де родѣрїле лѣвѣдѣтѣреї. — Аѣ се кѣвїне а лѣа Молдово-Ромѣнїлор лѣ пѣме де рѣѣ, кѣ ши ла еї се фак ши се пѣвѣлїкѣ зѣраже песте зѣраже, доведїтоаре, кѣ ши еї се траг дїн сѣлѣцеле вѣстїдїлор romanї. —

Кѣт пентрѣ адѣнѣрїі секретѣ че се зїче, кѣ D. Ав—їч ар цїнеа адеосорї кѣ Бѣлгарїї, гѣсеск преа фїрѣще, кѣ лѣнѣрїо царѣ стрѣїнѣ ши лѣнѣрїїн орашї знде се афлѣ лѣкѣвїторї дїн тоате цѣрїле Езропїеї, аколо чеї де о паціе се цїп прїетїнеще зпїдї ши пѣ vedem пої кѣ пентрѣ ачѣст скоп се афлѣ маї лѣн тоате о-рашеле марї кїар локѣрї пѣвѣлїче, кѣм касїне, кафѣпеле, оспеле, театрѣрї пентрѣ фїешкаре паціе деосевїт? Дѣчї спре а пѣтеа пѣрѣ пе

чинева пентрѣ але саме адънърї кѣ компатриодїи сѣи, тревѣе сѣ доведїаскѣ кореспондентѣл, кѣ ачеле адънърї сѣнт де о фире прїмеждїоасѣ, ка сѣ пѣ і се зїкѣ, кѣ се вате дн вѣнт.

Тоате ачестеа ле дїкеїем кѣ ачеа обсерваціе, кѣ гѣверпеле де астъзї дн Молдавіа шї дн Валахїа сѣнт тарї дестѣл спре а пѣтеа днтїмпїна шї потолї орї че семне де тѣрѣзаре сѣр івї дн церїле лор, тот ачелеа сѣнт атѣт де превѣзѣтоаре шї прїверїтоаре, дѣкѣт нїчї зп фелїѣ де днчеркаре пелецївїтѣ пѣ сѣр пѣтеа скѣпа дн ведере.

Сѣвекрїе Щѣфан Адолф Вїлхелмї.

Chronica.

Британїа маре. London, 9. Декемврие. Контеле Dїгрїхїдан, позл сол к. к. австриак се адеантѣ пѣпѣ дн 15. Дек. ла London.

Дѣпѣ днцїнцѣрїле челе маї нѣъ дела Дѣвїлн се зїче, кѣ О'Конпел сѣр фї нѣс кѣ тоате пѣтерїле а ацїта дн контра зпелї лецї че есте сѣ се днфїнцезе дн прївїнца пїелор легате (дѣрѣрї кѣвїоасе). Лецеа ачестаре де гѣнд а рестаторнїчї пе преодїї католичї дн дрептѣл де пропрїетарїѣ саѣ „мѣлѣ тоартѣ“ кѣт се пѣзмеце дѣпѣ капоане. Дн сѣ попорѣл де рѣнд дн Ирландїа се днпротївене ла ачестѣ реформѣ, маї гата фїнд а скоате пе епїскопї шї архї-епїскопї дн скапеле лор, де кѣт сѣ сѣфере врео скїтѣваре дн челе дїсцїплїнаре. О'Конпел о веде ачестаре фоарте вїне, дечї ка сѣ шї пѣстреже попѣларїтатеа, есте сїлїт а стрїга дн контра еї. Вестїтѣл вѣрѣват де Стат ал Енглїтереї Вїлїам Пїт превѣзѣ, кѣ зпїреа ачестор їнсѣле пѣ се поате асїгѣра, пѣпѣ кѣнд ва ретѣнеа клерѣл католик афарѣ де содїетатеа Статѣлї. Аша дар фѣкѣ зп план ка кѣ еманцїпадїа католичїлор сѣ се плѣтїаскѣ преодїї католичї дн касе Статѣлї. Планѣл лѣї днсѣ пѣ се прїїнї, дн прїчїнѣ кѣ пе ачелеа времї енглезї днкѣ пѣ се сѣфереа днтре сїне дн касеа релечеї.

Тоате їрїсдїкцїле дн London сѣаѣ днвоїт пентрѣ днкїдереа зпор театрѣрї кѣт ле зїк еї: „Penny“, атѣт днпколо, кѣт шї днпкоаче де рѣлѣ Temсе, пентрѣ кѣ аѣ афлат, кѣткѣ хоцїї де вѣздѣнаре шї оаменїї чеї де

nїmїка, де каре есте зп маре пѣштѣр дн капїталѣ, дн ачеле театре сѣр фї прокопсїт маї днтѣїѣ. Пїеселе челе маї плѣкѣте че се обїчнѣїеск а се днфѣдїша аколо сѣнт маї кѣ сеамѣ тот їсторїї де фѣрї, хоцїї, зчїгѣторї шї алтеле.

Се ворвене таре, кѣ Сїр Енрї Поттїнгер каре петрекѣсе мѣлѣт дн Хїна шї сѣаѣ доведїт ка кѣпоскѣторїѣ де оаменїї дн рѣсѣрїт, се ва денѣмї дн калїтате де сол ла Константїнопол.

Франца. Парїс, 9. Дек. Каса банкерїлор (баронї жїдовї) Ротшїад апѣкѣ шї днпрѣмѣтѣл де 200 мїліоане дѣнд маї мѣлѣт фолос статѣлї де кѣт фѣгѣдѣїсе компанїа лѣї Хоттїнгер. Щїреа фѣкѣ ла версѣ їмпресїе фоарте вѣпѣ, дн кѣт дн прїчїна ачестаре шї хѣртїїле веїї се зрѣкѣ дн преу спре мїрареа тѣтѣрор. Маре лѣкрѣ е крѣдїтѣл.

Парїс, 12. Декемврие. Четатеа Парїсѣл плѣтене сѣме фоарте днсемпате пентрѣ гарда мѣнїчїпалѣ шї пентрѣ полїціе, шї тотѣшї маї дн тоате зїлеле се аѣд днтѣмплѣрї фатале, кѣт: оторѣрї, хоцїї, дншелѣторїї шї а. дн мїжлокѣл злїделор. Сѣ дѣ кѣ соко-теалѣ, кѣ чел пѣдїн зече мїї де оаменїї трѣїеск дн Парїс фѣрѣ а авеа чева месерїе, саѣ врепн венїт, чї парте дн хоцїї шї фѣртїшагѣрї, парте дн дншелѣторїї їскѣсїте. Се паре кѣ гѣвернѣл воїенѣе а лѣа мѣсѣрї серїоасе пентрѣ вїндекареа ачестѣї рѣѣ. Дѣпѣ кѣт се еспрїмѣ рѣвїѣл де Парїс: дн адѣнпареа парламентарѣ дн апѣл вїторїѣ се ва пропѣне кѣтѣрїлор зп проїект де леце пентрѣ рѣдїкареа зпвї фонд, дн каре сѣ се плѣтїаскѣ о нѣъ полїціе де поапте, кареа се ва днфїнца дѣпѣ планѣл ачестаре: дѣъ сѣте де постѣрї се вор рѣдїка дн деосевїте пѣрдїї але капїталей дн о асѣфелїѣ де апропїере, дн кѣт сѣ се поатѣ ажѣта зпїї пе алдїї Фїенѣе-каре пост ва конста дн 12 ацендї сѣнт команда зпвї брїгадїр шї поаптеа вор форма патроале кѣте дн патрѣ бѣрѣвадї, карїї вор фї дндаторадї а зѣмѣла тоатѣ поаптеа пе злїделе днкрѣдїнцате пазей лор. Оаменїї ачестїа вор фї днвѣрѣкадї четѣдѣїене, кѣ о мѣчїкѣ скѣртѣ плѣтѣвїтѣ дн мѣлї шї сѣнт зп сѣрдѣк ларг зп палощ шї дѣъ пїстоале пѣрѣреа плїне. Слѣжѣа лор се ва днчене сеара ла 9 шї се ва сѣжрїшї дн зїорї де зїоѣ. (Ревїѣ де Парїс).

ПРЕНѢМЕРАЦІЕ ПЕ АНѢЛ 1845

ла GAZETA DE TRANSLVANIA шї Фѣїеа пентрѣ мїнте, їнїмѣ шї лїтератѣрѣ.

Gazeta есе де дѣъ орї шї фѣїеа одатѣ пе септѣмѣпѣ дн 156 коале кѣ тотѣл! Прецѣл атѣелор жѣрпале е пѣтмаї 8 фїорїнї (24 дѣъзечерї) пе ап, саѣ 4 фїор. (12 дѣъзечерї) пе 1/2 ап кѣ поща; ачелаш се чере а се денѣле днїнѣте неапѣрат шї пѣтмаї дн монедѣ бланкѣ к. к. австриакѣ шї дн кѣрѣл ачестора, їар монеде тѣрчечїї ш. а. пѣ се прїмеск. Рѣсплата че се дѣ пѣртѣторїлор дела пощѣ пе ла касе дн тоате орашеле тарї (Бѣкѣречїї ш. а.), пѣ се цїне де авонаціе, чї се кѣвїне а се плѣтї дѣпѣ датїна локѣлї.

Пренѣмерациеа се фаче аїчї дн лок ла Редакцїе, їар дн афарѣ ла к. к. поще шї ла ч. ч. ацендїї, кѣт шї ла ачеї DDнї, карїї аѣ вїневоїт а прїмї асѣпрѣшї адѣнпареа прецѣрїлор.